



12月3日～9日は障がい者週間

# 誰もが輝く 社会をめざして

区では、障がいがある方の自立・社会参加を支援しています。この機会に、障がいがある方・ない方がお互いを知り、ともにいきいきと暮らせる社会について考えてみませんか。

問 合 障がいサービス課福祉係 ☎3579-2362



スマイルマーケットには様々な商品が並びます

## 自立・社会参加に向けて

### スマイルマーケット

障がいがある方の就労訓練・社会参加の促進を目的に、区内の障がい者施設利用者が作ったお菓子・雑貨・野菜などを日替わりで販売しています。  
▷ところ=区役所1階・赤塚支所・高島平駅ナカ(高島平8-2-1)※出店団体など詳しくは、区ホームページをご覧ください。

### 手話言語条例の制定

手話は、手・指の動き、顔の表情などを使って表現する言語です。区では、手話・手話を使う方への理解を深め、誰もが暮らしやすい区をめざし、昨年6月に本条例を制定しました。



### 障がい者スポーツ大会

障がいの有無に関わらず、スポーツを楽しむながら交流を図り、お互いの理解を深めるために開催しています。



### 発達障がい者支援センター

発達障がいがある方を対象とした訓練・相談、その家族を対象とした学習会などを行っています。  
▷問=発達障がい者支援センター ☎5964-5422<月曜・日曜・祝日休み>



### 障がい者福祉センター

障がいがある方・介護者を対象とした訓練・相談、地域の方を対象としたセミナー・交流会などを行っています。  
▷問=障がい者福祉センター ☎3550-3401 ☎3550-3410<日曜休み>



### 障がい者虐待防止センター

障がいがある方の権利・尊厳を守るため、虐待の通報・相談などを受け付けています。  
▷問=障がい者虐待防止センター ☎・☎3550-3406(相談専用)<日曜休み>

## スマイルマーケット出店団体の方にお話を伺いました お客様の笑顔が やりがいにつながります

前野福祉園サービス管理責任者 黒石力さん

前野福祉園では、お菓子・さをり織りの製造・販売などを通じて、障がいがある方の社会参加を支援しています。



障がいがある方がスマイルマーケットで販売を担当していると、お客様が「美味しかったよ」「元気でしたか」などのあたたかい声をかけてくださることがあります。現在は、新型コロナウイルス感染症の影響でお客様と接する機会が減ってしまいましたが、こうしたやり取りが障がいがある方のやりがい・自信につながっていると感じます。

ぜひ、スマイルマーケットにお越しの際は、お声がけください!

## 障がい者週間パネル展

▷とき=12月7日(月)・8日(火)、9時～17時▷ところ=イベントスクエア(区役所1階)▷内容=ヘルプカードの紹介・パラリンピック公式種目「ボッチャ」の展示など

## 12月～来年1月 政治家の寄附禁止PR強化月間

議員・知事・区長など、現職の政治家や立候補予定者(以下「公職の候補者など」)が、選挙区内の人・団体にお金・物品を贈ることは、法律で禁止されています。

また、有権者が、公職の候補者などに寄附を勧誘・要求することも禁止されていますので、区民のみなさんもお気をください。※公職の候補者などを飲食を伴う集会・催しに招待する場合は、招待状に会費を明示するか、会費は受け取らない旨を明示するようにお願いします。なお、金額を明示していない場合の支払い(包み金など)は、寄附になりますのでご注意ください。

### ▷寄附の禁止にあたる行為の例

- 開店祝い・落成式の花輪
- お歳暮や入学・卒業祝い
- 病気見舞いの金品
- 葬式の供花・花輪
- 忘年会・新年会・地域行事などへの包み金・差し入れ
- 町内会の集会・催しへの寸志・差し入れ
- 代理が出席する場合の結婚祝い・葬式の香典
- 本人が出席しない行事に会費を出す・すぐに退席する行事に一般と同じ会費を出す



問 合 選挙管理委員会事務局 ☎3579-2681

## 冬季植木市

▷とき=12月4日(金)・5日(土)、9時～16時※荒天中止▷ところ=高島平緑地噴水広場(高島平2-34)▷内容=冬の草花・観葉植物・盆栽などの販売▷問=赤塚支所都市農業係 ☎3938-5114



シクラメン・ポインセチアなどを販売します

# プラン(素案)にご意見をお寄せください

プラン(素案)を公表し、みなさんから意見を募集します。

## いたばしNo.1 実現プラン2025(素案)

持続可能な区政経営の実現をめざし、激変する社会経済情勢に対応していくため、現行プランを1年前倒しで改訂し、本プランを策定します。  
 ▷全文の閲覧場所=12月2日(水)から、政策企画課(区役所4階⑫窓口)・区政資料室(区役所1

階⑦窓口)・区立各図書館・区ホームページ▷意見書の提出先  
 ・問=政策企画課計画・SDGsグループ ☎3579-2013 ☎3579-4211 ✉sk-ssei sakul@city.itabashi.tokyo.jp



## いたばしアクティブプラン2025(素案)

男女平等参画の推進・新たな視点として取り入れた「ダイバーシティ&インクルージョン」を実現するため、本プランを策定します。  
 ▷全文の閲覧場所=12月3日(木)から、男女平等推進センター(グリーンホール7階)・区政資

料室(区役所1階⑦窓口)・区立各図書館・区ホームページ▷意見書の提出先・問=男女社会参画課男女平等推進係(〒173-0014大山東町32-15) ☎3579-2486 ☎3579-1351 ✉j-danjo@city.itabashi.tokyo.jp

### プラン(素案)の意見提出

▷対象=区内在住・在勤・在学の方、区内事業者、区内で活動する団体など▷閲覧期間・意見書の提出=12月21日(必着)まで、素案に対する意見と申込記入例(3面)の項目、法人・各種団体の場合は名称・所在地

・代表者氏名を明記のうえ、直接または郵送・FAX・Eメール・区ホームページで、各提出先※提出された意見に個別の回答は行いません。意見に対する区の考え方を後日公表します。

## 12月はオール東京 滞納STOP強化月間



### 行政サービスを支える住民税

住民税は、行政サービスの提供に欠かせない財源です。都・区では、安定した税収の確保・負担の公平性を保つため、広報・催告による納税の推進や差し押さえなど、多様な徴収対策を連携して実施しています。

### 滞納すると

●延滞金の加算…延滞日数に応じて、滞納額に対し、年率8.9%(納期限の翌日から1か月までは2.6%)の延滞金が加算されます

●滞納処分の実施…督促状を発送しても納付がない場合は、法令に基づき財産調査を行い、滞納処分(財産の差し押さえ・自宅の搜索など)を実施します

### 納付に困ったら

新型コロナウイルス感染症の影響などで納付が困難な場合は、分割納付・徴収猶予制度などがあります。詳しくは、お問い合わせください。

### 問合

納税課整理第一〜四グループ ☎3579-2138・2141・2135・2145

## お知らせ

### 電気自動車のカーシェアリング事業を始めます

12月から、区有地(板橋2-68-1)を活用した電気自動車などのカーシェアリング事業を始めます。区民のみなさんに電気自動車の利用機会を提供するほか、庁用車として使用し、環境負荷の低減に貢献します。利用方法など詳しくは、区ホームページをご覧ください。

▷問=環境政策課環境政策推進係 ☎3579-2591

### 区立保育園年度末 保育充実職員募集

▷対象=保育士資格を有している、または保育に関心がある方▷勤務期間=来年3月のうち10日間▷勤務時間=8時30分~17時15分のうち6時間45分▷賃金(時給)=1050円(保育士資格を有する方は1156円)※公共交通機関を利用する場合は、1か月5万5000円を限度に交通実費を支給。▷申込・問=来年1月8日(必着)まで、履歴書(写真貼付)を直接または郵送で、保育サービス課保育管理係(区役所3階⑬窓口、〒173-8501) ☎3579-2480※履歴書の備考欄に希望の勤務日・時間を明記

### 未成年者のオンラインゲームの課金トラブルにご注意ください

消費者センターでは、専門の相談員が消費生活に関する相談に応じています。

▷相談事例 子どもが親のクレジットカードの情報を勝手に使用して、オンラインゲームで課金し、高額請求を受けてしまった。

▷対処法 親子で日頃からゲームの利用

ルールについて話し合いましょう。子どもが無断でクレジットカードを持ち出さないよう適切に管理したり、スマートフォン・タブレットに登録したクレジットカードの状況を定期的に確認したりしましょう。また、ペアレンタルコントロール(保護者による子どもの利用機能の制限)を活用しましょう。  
 ▷問=消費者センター ☎3962-3511(相談専用、平日9時~16時30分)

## 福祉

### 介護者のこころの相談

▷とき=12月16日・来年1月20日・2月17日、各水曜、14時から・15時から、各1回制▷相談員=臨床心理士▷対象=区内在住で、65歳以上の方を介護している家族▷定員=各回1人(申込順)▷ところ・申込・問=11月30日(月)朝9時から、電話で、おとしより保健福祉センター特別援護係 ☎5970-1115

## 朝市 (産業振興課)

●蓮根朝市 ▷とき=11月29日(日)朝6時30分から▷ところ=蓮根中央商店会(都営三田線「蓮根」下車)▷目玉商品=季節の花鮓・ドライフルーツ

## 社会福祉協議会



### ぬくもりサービス協力会員募集説明会

地域住民による支えあいのサービス(1時間あたり700円からの謝礼あり)で、家事・外出の付き添いなどを行う協力会員を募集します。  
 ▷とき=12月10日(木)14時~15時30分▷ところ=下赤塚駅前集会所(赤塚1-7-2)※当日に会員登録をする場合は、必要な持ち物があります。詳しくは、お問い合わせください。▷申込・問=11月30日(月)朝9時から、電話で、ぬくもりサービス ☎3964-1185

## 12月4日~10日は人権週間

### 啓発活動重点目標

## 「誰か」のこと じゃない。

国では、誰もがお互いの人権を尊重しあう「心のバリアフリー」を推進し、支え合う社会の実現に向けた取組として、「誰か」のことではなく自分のこととして捉えられるよう、啓発活動の重点目標を定めています。この機会に、人権について考えてみませんか。

### 新型コロナウイルス感染症に関する差別

新型コロナウイルス感染者への誹謗中傷・医療従事者への差別などが広がっています。不当な差別・偏見・いじめなどの人権侵害はあってはなりません。不確かな情報に惑わされないことがないよう、冷静な行動をお願いします。

### ひとりで悩まず話してみませんか

自分・家族の人権が侵害されたときは、ひとりで悩まず、気

軽にご相談ください。  
 ▷相談窓口=東京都人権プラザ ☎6722-0124(平日、9時30分~17時30分) ✉nippan\_sodan@tokyo-jinken.or.jp

### 12月10日~16日は「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」

平成18年に「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行されました。拉致問題をはじめとする北朝鮮当局による人権侵害問題を解決するには、一人ひとりが関心・認識を深めていくことが大切です。詳しくは、拉致問題対策本部ホームページをご覧ください。



### 問合

男女社会参画課男女平等推進係 ☎3579-2486

※費用の明示がないものは無料

### 申込記入例

①催し名・コース  
②郵便番号・住所  
③氏名(ふりがな)  
④年齢  
⑤電話・FAX番号

往復はがきの場合は返信用にも住所・氏名を記入してください

※原則①～⑤を全て記入  
※区内在勤・在学の場合は⑥勤務先(所在地)・学校名を記入  
※記事内に指定がある場合は⑦その他記載事項を記入  
※原則1人1枚

申込先に所在地がない場合の宛て先  
〒173-8501 板橋区役所(住所記入不要)  
●●●課●●●係(催しの担当)

## 体験・観賞

### リサイクルプラザの催し

①リサイクル子ども服交換会  
▷とき=12月13日(日)、10時30分～11時30分・12時50分～13時50分、各1回制▷定員=各回50人  
※リサイクル可能な80～160cm程度の子ども服がありましたら、お持ちください。



②金継ぎ講座  
▷とき=12月20日(日)10時20分～12時10分▷定員=10人▷費用=1000円▷持物=割れ・欠けがある陶器2個、エプロン

③「A④いずれも」  
※抽選▷対象=区内在住・在勤・在学の方▷ところ・申込・問=A④12月2日B④9日(いずれも必着)まで、往復はがきで、リサイクルプラザ(〒174-0041舟渡4-16-6)☎3558-5374※申込記入例の項目とA④は希望の回(午前・午後)を明記※同プラザホームページからも申込可



壊れた陶器を美しく修復しませんか

## 芸術をあなたに

(公財)板橋区文化・国際交流財団

### 前売開始

●板橋区吹奏楽団「第34回ポピュラーコンサート」(12月14日(月)前売開始)

▷とき=来年3月7日(日)15時30分▷ところ=区立文化会館大ホール▷出演=大橋晃一(指揮)ほか▷料金=1階席1500円・2階席2500円(全席自由)※3歳以上の方は座席必要

### 好評発売中

●ファミリー音楽会  
▷とき=来年1月17日(日)15時▷ところ=区立文化会館大ホール▷出演=

### エコライフ展

▷とき=12月1日(火)～7日(月)、9時～17時▷内容=環境宣言・緑のカーテンコンテスト作品のパネル展示▷ところ・問=エコポリスセンター☎5970-5001<第3月曜休館>

### 緑のガイドツアー

▷とき=12月8日(火)※10時に上板橋体育館集合・12時30分に緑ヶ丘第二公園(桜川2-18)解散予定※雨天時は9日(水)に順延▷内容=小茂根周辺の緑・紅葉の観察▷定員=15人(抽選)▷費用=100円▷申込・問=12月2日(水)まで、電話で、みどり公園課緑化推進グループ☎3579-2533

## 講座

### はじめてのキャッシュレス

▷とき=12月17日(木)10時～11時30分▷内容=講義「キャッシュレス・ローン・クレジットの基本知識」▷講師=SMBCコンシューマーファイナンス(株)社員ほか▷対象=区内在住・在勤・在学の方▷定員=20人(申込順)※1人で遊べる未就学児の保育あり(定員2人、申込順)▷ところ・申込・問=11月30日(月)朝9時から、電話で、消費者センター☎3579-2266

### マンション居住者交流会・個別相談会

▷とき=12月20日(日)▷ところ=グリーンホール503・504会議室▷時間・内容  
A④14時～16時…大規模修繕・理事会の運営・マンションの危機管理などの情報交換会  
B④16時30分～18時30分…個別相談会※相談時間は1組1時間程度  
▷対象=区内分譲マンションの区分所有者・管理組合役員など

◆チケットのお求めは…マークのある催しのチケットの前売開始日は、9時～15時に電話でのみ受付。その他の公演チケットは、電話または区立文化会館チケット販売窓口へ(9時～20時、☎3579-5666)。  
◆公演内容のお問い合わせは…電話で、(公財)板橋区文化・国際交流財団へ(平日9時～17時、☎3579-3130)。

板橋区演奏家協会会員▷曲目=運命など▷料金=一般1000円(当日2000円)・3歳～未就学児500円(当日800円)※100歳以上の方は当日100円

### 鑑賞無料

●ロビーコンサート  
▷とき=12月9日(水)12時20分～12時50分▷ところ=成増アクトホール▷出演=ペルル&モコ▷曲目=コンドルは飛んでいくなど▷定員=200人(先着順)※当日、11時から整理券を配付。



## オンライン開催 日本語スピーチ大会・日本舞踊講座に参加しませんか

### A日本語スピーチ大会

▷とき=来年2月27日(土)13時～16時▷ところ=グリーンホール2階ホール▷内容=1人3分の発表(テーマは自由)※日本語のレベルは問いません。※スピーチはオンライン配信▷定員=30人

### B日本舞踊講座

▷とき=来年2月5日・19日・26日、各金曜、3日制、14時30分～16時30分(最終日は14時から)▷ところ=区立文化会館第1・2和室など▷内容=日本舞踊の練習・動画撮影※動画はAで上映し、後日YouTubeでも配信。▷定員=15人

### A④いずれも

※抽選▷対象=外国籍の方(A④は区内在住・在勤・在学の方)▷申込・問=12月11日(必着)まで、はがき・FAX・Eメールで、(公財)板橋区文化・国際交流財団(区役所内)☎3579-2015☎3579-2046✉kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp※申込記入例の項目と参加内容(AまたはB)、性別、国籍、Eメールアドレス、A④は日本語学習年数、B④は学校名(学生の方)を明記。※同財団ホームページからも申込可

▷定員=A④15人B④6組(いずれも申込順)▷申込・問=11月30日(月)朝9時から、電話で、住宅政策課マンショングループ☎3579-2730

## 休みます

【コンビニエンスストアでの各種証明書交付サービス】  
▷とき=12月2日(水)・15日(火)※設備点検のため※休止日を変更する場合あり。詳しくは、区ホームページをご覧ください。▷問=戸籍住民課証明係☎3579-2210

【地域センター】  
▷施設・とき  
●中台センター…12月5日(土)  
●蓮根センター…12月12日(土)  
●熊野センター…12月12日(土)9時～12時※雨天時は19日(土)に延期

※設備点検などのため  
▷問=地域振興課庶務係☎3579-2161

【小茂根図書館】  
▷とき=12月14日(月)～22日(火)※設備工事などのため▷問=中央図書館☎3967-5261<第3月曜・月末日休館>

## いたばし 総合ボランティアセンター ご案内

●ボランティア応援講座  
▷とき=12月20日(日)14時～15時30分▷内容=講義「自分に合う活動の探し方・継続の秘訣など」▷講師=ボランティア活動者 塩尻輝雄▷対象=区内在住・在勤・在学の方▷定員=15人※オンライン15人(いずれも申込順)▷ところ・申込・問=11月28日(土)朝9時から、電話・Eメールで、いたばし総合ボランティアセンター☎5944-4601✉info@ita-vc.or.jp<月曜事務局休み>※申込記入例の項目とオンライン希望の場合はその旨を明記

## 12月の映画会

図書館名	内容・とき	図書館名	内容・とき
蓮根 ☎3965-7351	白雪姫(国・国)…12日(土)10時、たろうのおでかけ ほか2話(国・国)…12日(土)14時 ※会場は蓮根図書館となりの蓮根集会所	東板橋 ☎3579-2666	アルジャーノンに花束を(国・国)…19日(土)14時 ※申込:12月1日(火)朝9時から、直接または電話で、東板橋図書館
氷川 ☎3961-9981	素晴らしき哉、人生!(国・国)…12日(土)14時、クリスマスの鐘ほか1話(国・国)…26日(土)14時	小茂根 ☎3554-8801	ドナルドダック(国・国)…12日(土)14時、若草物語(国・国)…26日(土)14時
高島平 ☎3939-6565	スノーマン(国・国・国)…5日(土)14時	西台 ☎5399-1191	クリスマスの鐘ほか1話(国・国)…12日(土)14時、カサブランカ(国・国)…26日(土)14時

□の下2けたの数字は映画製作年(西暦)  
国…子ども向け 国…アニメ 国…字幕無印は一般向け

※申込方法の明示がないものは、当日、直接会場へ。  
※上映内容が変更になる場合があります。詳しくは、各図書館にお問い合わせください。

この公表は、「地方自治法」「東京都板橋区財政状況の公表に関する条例」に基づき、11月27日に区役所構内掲示場に掲示して行いました。

板橋区長 坂本 健

# 区の財政状況をお知らせします

問合せ 財政課 ☎3579 - 2030

区では、毎年6月・11月に、区の財政状況を区民のみなさんにお知らせしています。

令和2年第3回区議会定例会で「令和元年度(平成31年度)板橋区各会計歳入歳出決算」が認定されましたので、今日はその概要と、令和2年度上半期(4月～9月)の財政状況をお知らせします。

※金額は表示単位未満で端数処理しているため、収入率・執行率・構成比は、表示金額から算出した数値とは異なる場合があります。

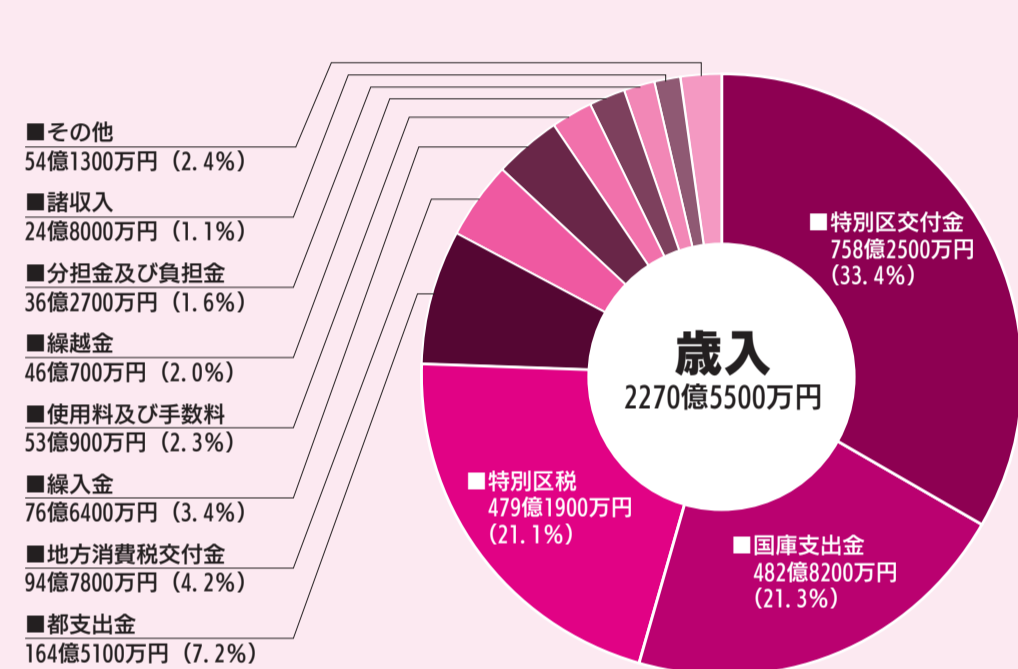
## 令和元年度(平成31年度)の決算(概要)

### ◎一般会計

#### ◆歳入

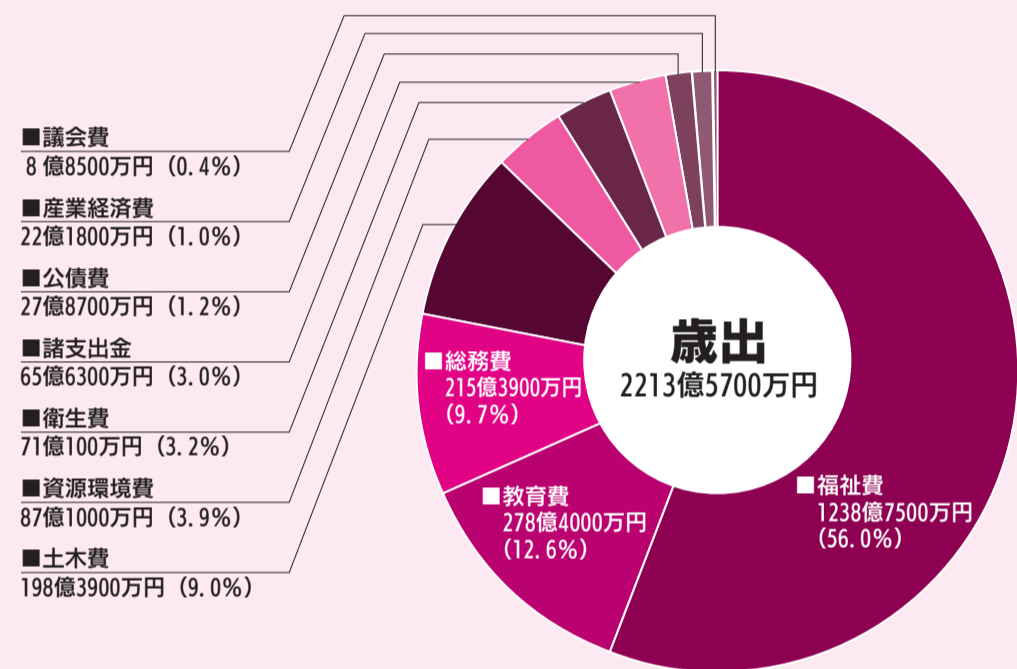
前年度に比べて113億円増加し、2271億円となりました。特別区交付金は法人住民税などの増収により63億円の増、区民のみなさんに納めていただいた特別区税は13億円の増となりました。

また、幼児教育・保育の無償化の開始などにより、国庫支出金・都支出金などがあわせて56億円の増となりました。



#### ◆歳出

前年度に比べて102億円増加し、2214億円となりました。福祉費は私立保育所の保育運営費・障がい者自立支援給付などの増により27億円の増、教育費は将来の小・中学校の改築・改修などに備える義務教育施設整備基金への積立の増などにより25億円の増、土木費は東武東上線連続立体化事業基金への積立などにより63億円の増となりました。



### ◎令和元年度の主な事業

総務費		衛生費		産業経済費		教育費	
総合行政情報システムの運営	2010	予防接種	1457	プレミアム付商品券事業	419	板橋区版放課後対策事業	1980
東板橋体育館などの改修	728	区民一般健康診査	497	消費喚起対策支援事業	120	「あいキッズ」	
区立美術館の改修	519	がん検診	470	産業融資利子補給	108	小・中学校増改築	1532
福祉費		資源環境費		土木費		教育ICT化推進	952
私立保育所保育運営	15826	資源の収集・再資源化	1299	自転車駐車対策	979		
障がい者自立支援給付	11382	資源循環協働推進	135	街灯の更新	875		
民間保育所整備費助成	1562	環境保全・公害対策	35	公園の改修	603		

### ◎特別会計

特別会計は、特定の事業を行うため、一般会計と区別して経理する会計です。4つの特別会計の決算は、右表のとおりです。

区分	収入済額	支出済額
国民健康保険事業	573億5700万円	563億6200万円
介護保険事業	419億5500万円	407億500万円
後期高齢者医療事業	121億4400万円	120億1600万円
東武東上線連続立体化事業	2000万円	2000万円

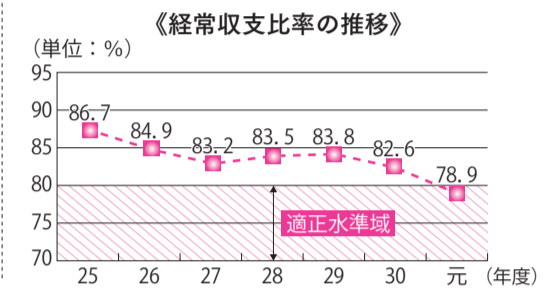


### 経常収支比率

財政構造の弾力性(ゆとり)を見るための指標が、経常収支比率です。この割合が低いほど、財政にゆとりがあり、様々な状況の変化に対応できることを示しています。適正水準は、おおむね70～80%とされています。

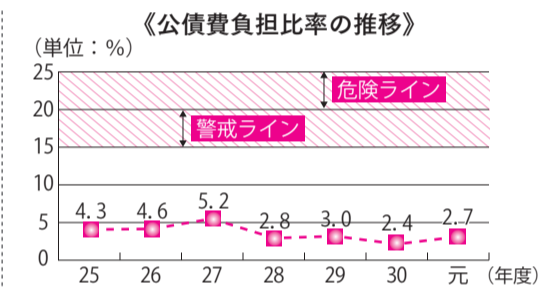
経常収支比率は、世界同時不況後の景気回復に伴い、平成25～27年度にかけて改善が続き、28・29年度は保育所待機児童対策などの経費増により悪化しましたが、令和元年度は特別区交付金

どの歳入増により78.9%となり、前年度に比べて3.7ポイント改善しています。



### 公債費負担比率

借入金の返済に、一般財源(自由に使える収入)がどの程度使われているかを見るための指標が、公債費負担比率です。一般的に、15%を超えると「警戒ライン」、20%を超えると「危険ライン」と言われています。令和元年度は、借入金返済額の増により、比率は2.7%で、前年度に比べて0.3ポイント増加しています。



### 財政の健全化に努めます

今後、ますます増加が見込まれる社会保障費・公共施設更新需要など、様々な課題に取り組む必要があります。そのためにも、経費を抑制し、特別区税などの収入率の向上や国庫支出金などの収入の

確保を図っていきます。また、計画的に基金(貯金)を積み立て、急激な景気の悪化にも対処できる財政基盤の堅持に努めていきます。

## 令和2年度上半期の執行状況

### ◎予算額と執行状況

区分	予算現額	収入済額		収入率
		収入済額	執行率	
一般会計	2872億1500万円	1526億9700万円	53.2%	
特別会計	国民健康保険事業	202億1600万円	36.8%	
	介護保険事業	221億2500万円	50.5%	
	後期高齢者医療事業	168億6300万円	38.5%	
	東武東上線連続立体化事業	59億3700万円	48.5%	
		40億4200万円	33.0%	
		1億1900万円	97.6%	
		13万円	0.1%	

### ◎区の財産

区分	面積	内容
土地	190万8300㎡	区役所・学校・公園などの敷地
建物	90万3500㎡	区役所・学校・各施設などの建物
区分	簿価・出資額	内容
工作物	40億2700万円	公園の遊具など
基金	686億5700万円	災害対策・財政調整・減債・義務教育施設整備など16件
出資による権利など	13億8900万円	(公財)板橋区産業振興公社、(公財)板橋区文化・国際交流財団、(公財)植村記念財団など11件

### ◎区の借金

用途別	金額	構成比
学校施設建設	104億1200万円	32.1%
道路整備	103億6700万円	31.9%
本庁舎建設	35億2200万円	10.8%
体育施設建設	20億3100万円	6.3%
住民税等減税補てん債	14億8300万円	4.6%
社会教育施設建設	14億1600万円	4.4%
社会福祉施設建設	10億2000万円	3.1%
公園造成	8億5300万円	2.6%
区民施設建設	2億7500万円	0.8%
児童福祉施設建設	2億4700万円	0.8%
学校用地取得	1億1500万円	0.4%
その他	7億1700万円	2.2%
合計	324億5800万円	100%

### ◎区税負担の状況

	令和元年度	令和2年度	伸び率
1世帯あたり	14万4255円	14万5807円	1.08%
1人あたり	7万9402円	8万719円	1.66%

※総世帯数・総人口で算出しています。

<b>令和元年度</b> <b>あなたがお支払いになった</b> <b>1万円はこのように使われました</b> <small>※区の財源には、あらかじめ使いみちの決められていない一般財源・使いみちの決められている特定財源があります。この金額は、一般財源を割り返したものです。</small>	<b>福祉費</b> <b>4278円</b>  子どもたち・障がいがある方・所得が低い方などのために	<b>教育費</b> <b>1705円</b>  学校・幼稚園などの教育関係に	<b>総務費</b> <b>1288円</b>  まちの行事、防災、集会施設・区役所の管理などに	<b>土木費</b> <b>989円</b>  道路・公園、緑化の推進、都市の整備などに
<b>資源環境費</b> <b>553円</b>  ごみの収集・運搬、リサイクルの推進などに	<b>諸支出金</b> <b>462円</b>  基金の積立などに	<b>衛生費</b> <b>361円</b>  予防接種・健康診査、健康福祉センターの運営などに	<b>公債費</b> <b>197円</b>  特別区債(借入金)の返済に	<b>産業経済費</b> <b>104円</b>  中小企業・農業の振興などに
		<b>議会費</b> <b>63円</b>  区議会の運営に		



# 引き続き新型コロナウイルス感染症にご注意ください

感染拡大防止のため、手洗い・マスク着用・身体的距離の確保などの新しい生活様式を徹底しましょう。

## 発熱・呼吸器症状などがある場合の受診方法

かかりつけ医がいる方

かかりつけ医がいない方・  
相談する医療機関に迷う方

電話で相談

電話で相談

かかりつけ医で  
診療・検査できるか

新型コロナウイルスに関する相談窓口

板橋区新型コロナ健康相談窓口  
 ☎5877-4834  
 (平日、9時～17時)  
 東京都発熱相談センター  
 ☎5320-4592  
 (24時間)

はい

いいえ

医療機関情報の案内

医療機関情報の案内

電話で相談

かかりつけ医で診療・検査

診療・検査できる医療機関を受診

※受診した医療機関でPCR検査ができない場合、主治医の紹介により板橋区PCRセンターなどで検査できます。

# 新型コロナウイルス感染症・インフルエンザを 予防しましょう

新型コロナウイルス感染症・インフルエンザの初期症状は似ており、症状のみで見分けることは非常に難しいとされています。

同時流行が発生した場合、医療機関の混乱を起こす可能性が高くなります。

2つの感染症の基本的な予防策は同じです。同時流行を防ぐために、日頃から免疫力を高め、感染予防を徹底しましょう。

## 2つの感染症の違い

	新型コロナウイルス感染症	インフルエンザ
感染経路	飛沫・接触感染	
ウイルス排出期間	発症2日前～発症後10日程度	発症1日前～発症後7日程度
ウイルス排出のピーク	発症日	発症後3日間

## 感染拡大を防ぐために

発熱・倦怠感・咳などの症状があるときは外出を控え、マスクを着用するなど、ほかの人に

うつさないよう行動しましょう。

## 予防するには

- マスクを着用する
- 外出後、手洗いをする
- インフルエンザの予防接種を受ける
- 人混み・繁華街への外出を控える
- 部屋の適度な加湿・換気を行う
- 規則正しい生活・バランスのとれた食事を心がける



## 症状が現れたら

事前に医療機関に電話で相談のうえ、早めに受診して治療を受けましょう。また、安静にして休養・睡眠を十分にとりましょう。



## 問合せ

予防対策課感染症事務グループ ☎3579-2321

## 胃・肺がん検診

▷ ところ・とき = 下表参照 ▷ 検診受付時間 = 受診券で指定した時間

▷ 内容

● 胃がん検診… 胃部 X 線検査 (バリウムを飲みます) ※ 妊娠中の方・胃の手術経験がある方などは受診不可 ※ 誤嚥の可能性のある方などは、問診の結果、受診できない場合があります。

● 肺がん検診… 胸部 X 線検査 ※ 要件に該当している方は、かくたん検査も実施。 ※ 妊娠中の方は受診不可

▷ 対象 = 区内在住で、昭和56年3月31日以前に生まれた方 ▷ 定員 = 各日50人(申込順)

▷ 申込

● はがき・電子申請(区ホームページ参照)… 11月28日(土)から、健康推進課成人健診係 ※ 申込記入例(3面)の項目と希望検診名、生年月日、性別、希望日・会場を明記。受診希望日の14日前までにご投函ください。

● 直接・電話… 11月30日(月)朝8時30分から、健康推進課健(検)診申込窓口(区役所3階②窓口) ☎3579-2319

▷ 問 = 健康推進課成人健診係 ☎3579-2312

## 《胃・肺がん検診》

ところ	とき
板橋区医師会病院	来年1月12日～26日の毎週火曜
グリーンホール1階ホール	来年1月16日(土)・22日(金)・28日(木)
赤塚健康福祉センター	来年1月27日(水)

## 公共機関だより

### ● 検察審査会をご存じですか

選挙権を有する20歳以上の国民の中から「くじ」で選ばれた11人の検察審査員が、検察官の不起訴処分の可否を審査する機関です。検察審査員に選ばれた際は、ご協力をお願いします。

▷ 問 = 東京第一検察審査会事務局 ☎3581-2877

## ◆ 広告コーナー

広告の内容については、各広告主にお問い合わせください。掲載のお問い合わせは広聴広報課広報グループ ☎3579-2022

# タスク補聴器

認定補聴器専門店  
創業40年の安心と信頼

☎03-6913-0630

東京都板橋区常盤台4-29-18  
営業時間 10:00～18:00 定休日 日曜・祝日

板橋店 上野店 綾瀬店  
竹の塚店 草加店 越谷店

上板橋病院  
タスク補聴器  
イトーヨーカドー  
上板橋駅  
東武東上線  
東武東上線 上板橋北口 徒歩4分  
板橋店

## 庭木1本からお手入れOK

見積無料  
お客様へのお約束  
★土日でもOKです  
★トイレはお借りしません  
★お茶はご遠慮します  
生垣剪定幅1m(高さ2m) 通常2,000円が 先着1,000円  
10名様  
(株)ガーデンエクスプレス 東京北支店  
営業時間9:00～17:00 練馬区土支店3-19-12  
☎03-5933-2811

## 03-5956-2366

家族なのにはなしがまとまらない突然きょうだいから訴えられた!

## 相続の紛争解決!

1時間1万円のところ

相談無料

いますぐお電話を!

弁護士 小堀球美子

www.kobori-law.com

〒170-0005

豊島区南大塚3-3-1 3階

第一東京弁護士会25846号  
弁護士歴22年 NHK『あさイチ』出演

## 区ホームページに バナー広告を掲載しませんか

区ホームページのトップページなどに掲載するバナー広告は、1か月単位で申込できます。ぜひ、ご活用ください。 ※バナー広告は広告主が作成。詳しくは、区ホームページをご覧ください。▷ 掲載料(1か月) = 2万円 ▷ 申込書の配布場所 = 広聴広報課(区役所4階②窓口)・区ホームページ▷ 申込・問 = 掲載開始希望月の前月10日(閉庁日の場合は翌開庁日)(必着)まで、申込書・広告原稿案を直接または郵送で、広聴広報課広聴グループ(〒173-8501) ☎3579-2024

## 健康相談・健診などのご案内

12月	板橋 健康福祉センター ☎3579-2333	上板橋 健康福祉センター ☎3937-1041	赤塚 健康福祉センター ☎3979-0511	志村 健康福祉センター ☎3969-3836	高島平 健康福祉センター ☎3938-8621
精神保健福祉相談 (各1日制)	9日・23日 14時～16時15分	7日・18日 13時30分～15時30分	17日9時30分～12時 23日13時30分～15時30分	1日・21日 13時30分～15時30分	1日・25日 14時30分～16時
4歳児・5歳児健康診査 (各1回制)	3日・8日・15日 13時～13時30分 13時30分～14時	8日 12時45分～13時30分	2日・10日・17日 13時～13時30分	2日・16日 12時45分～13時30分	10日・24日 12時45分～13時30分
離乳食講習会 (各1回制)	16日 10時～11時15分 14時～15時15分	15日 10時～11時15分 14時～15時15分	22日 10時～11時 14時～15時	10日 10時～11時15分 14時～15時15分	23日 10時～11時 14時～15時
女性歯科健診	23日 9時30分～11時	—	22日 9時30分～11時	21日 9時30分～11時	15日 9時30分～11時
乳幼児歯科健診 (各1日制)	9日10時～11時 23日13時30分～14時30分	11日 13時30分～14時30分	4日・22日 13時30分～14時30分	21日 13時30分～14時30分	15日 13時30分～14時30分
婦人科専門相談	10日9時～11時30分※相談時間は1人30分▷ところ・申込＝女性健康支援センター☎3579-2306				
飲酒の悩み相談会	10日・24日、各1日制、10時～11時30分▷ところ＝板橋区保健所▷申込＝予防対策課管理・精神難病グループ☎3579-2329				
ひきこもり家族教室	7日・21日、各1日制、10時～11時45分▷ところ＝志村健康福祉センター▷申込＝担当地域(区ホームページ参照)の健康福祉センター				
ひきこもり相談	23日13時30分～16時30分▷ところ＝板橋区保健所▷申込＝担当地域(区ホームページ参照)の健康福祉センター				

※定員あり(申込順)。月曜朝9時から受付。  
 ※4歳児・5歳児健康診査は歯科健診を含む。幼稚園児・保育園児を除く。  
 ※女性歯科健診は、妊娠している方・出産後1年以内の方が対象。



## 12月の休日医療診療 (主に内科・小児科)

診療時間 9時～20時(最終受付は19時30分まで)  
 ※医療機関は変更になる場合があります。事前に医療機関に電話で連絡のうえ、受診してください。  
 ※発熱で受診する場合は、事前に受診予定の医療機関に電話で相談のうえ、指示を仰いでください。  
 ※受診時は、保険証・各種医療証をお持ちください。

### ▼全休日

- 板橋区医師会病院  
…高島平3-12-6(☎3975-8151)

### ▼6日

- 岩淵診療所…本町17-1(☎3961-2413)
- よりふじ医院…大谷口北町27-4(☎3956-1255)
- 徳山内科外科…坂下3-12-10(☎3966-8737)
- 平山医院…中台1-46-3(☎090-5823-6275)
- 南ときわ台耳鼻咽喉科  
…南常盤台2-14-11(☎3956-3371)
- 赤星医院…蓮根1-23-8(☎3966-6082)
- 田島クリニック…成増5-18-4(☎5383-6622)

### ▼13日

- 弘瀬医院…板橋2-5-1(☎3961-8407)
- 萩原医院…中板橋21-2(☎3961-8380)
- そう内科クリニック  
…小茂根1-21-4(☎3973-0711)
- 清水クリニック…坂下2-28-7(☎3966-5314)
- ときわ台はしもと小児科アレルギー科  
…常盤台1-2-3-3F(☎6454-5415)
- 郡医院…高島平3-8-6(☎3975-3438)
- 杉内医院…成増3-17-16(☎3930-2331)

### ▼20日

- 香川内科小児科医院  
…氷川町25-1(☎3961-9050)

- 東京シティクリニック大山  
…大山町9-6-2F(☎3955-2200)
- 篠遠医院…蓮沼町20-14(☎3966-4901)
- えがおこどもクリニック  
…前野町3-31-3(☎5994-7250)
- 北角診療所…常盤台3-3-1(☎3960-3617)
- 蓮根メディカルクリニック  
…蓮根2-10-1(☎3966-0341)
- 宮下内科医院  
…徳丸6-45-6-103(☎5922-3350)

### ▼27日

- 木村内科クリニック  
…板橋4-6-1(☎3964-1955)
- 双葉町クリニック…双葉町12-17(☎3961-8060)
- よりふじ医院…大谷口北町27-4(☎3956-1255)
- 天木診療所…清水町47-7(☎3961-3913)
- 藤田医院…泉町23-8(☎3960-2822)
- はちすクリニック  
…上板橋1-26-13(☎5922-5055)
- はなまるキッズクリニック  
…蓮根2-20-22-1F(☎3558-8870)

### ▼29日

- 野村医院…板橋2-65-10-201(☎3964-8544)
- 板橋幸町クリニック…幸町21-13(☎5966-5801)
- 清水クリニック…坂下2-28-7(☎3966-5314)
- ときわ台はしもと小児科アレルギー科  
…常盤台1-2-3-3F(☎6454-5415)
- 西尾医院…常盤台3-26-15(☎3960-4970)
- 渡辺産婦人科医院  
…高島平2-3-14(☎5399-3008)
- 多比良医院…成増4-13-2(☎3975-8139)

### ▼30日

- 香川内科小児科医院  
…氷川町25-1(☎3961-9050)
- 後藤こどもクリニック  
…小茂根1-27-19(☎5917-8550)

- たにもとクリニック  
…向原3-10-15-102(☎3530-8327)
- 徳山内科外科…坂下3-12-10(☎3966-8737)
- 南ときわ台耳鼻咽喉科  
…南常盤台2-14-11(☎3956-3371)
- 渡邊医院…常盤台1-29-11(☎3960-7885)
- 郡医院…高島平3-8-6(☎3975-3438)

### ▼31日

- 堀井医院…双葉町40-13(☎3961-2610)
- 篠遠医院…蓮沼町20-14(☎3966-4901)
- 大久保医院…常盤台4-10-5(☎6906-6811)
- 北角診療所…常盤台3-3-1(☎3960-3617)
- 斎藤医院…桜川2-11-5(☎3933-0386)
- 杉内医院…成増3-17-16(☎3930-2331)
- 田島クリニック…成増5-18-4(☎5383-6622)

### ★休日調剤薬局のご案内★

▷開局時間＝9時～20時※開局する薬局など詳しくは、(一社)板橋区薬剤師会ホームページをご覧ください。各医療機関にお問い合わせください(区委託分は1休日につき3薬局)。



▲詳しくはこちらから

- ◆24時間電話医療機関案内「ひまわり」☎5272-0303  
※外国語による相談窓口☎5285-8181(9時～20時)
- ◆東京消防庁救急相談センター☎#7119または☎3212-2323
- ◆板橋区平日夜間応急こどもクリニック(小児科)  
高島平1-7-1(☎3559-8518※診療日の診療時間内)…平日(年末年始を除く)、20時～23時(最終受付は22時45分まで)
- ◆歯科衛生センター…常盤台3-3-3(☎3966-9393)
- 休日歯科応急診療(急に歯が痛くなった方の診療)…日曜・祝日・休日・年末年始、9時～17時(電話予約9時～16時)
- 心身障がい児(者)歯科診療…土曜、13時～17時(予約制)
- 歯科衛生相談…月曜～土曜(祝日・休日・年末年始を除く)、13時～17時(電話または、事前連絡のうえ来所)
- 通院困難な方への訪問歯科診療…土曜、13時～17時(予約制)

# 新型コロナウイルス感染症の影響を受けた 区内の中小企業などを支援します

区では、同感染症の影響を受けた区内の中小企業などを対象に、様々な助成・支援を行っています。年末年始の資金繰りなどに備えるため、早めにご相談ください。詳しくは、お問い合わせください。

種類	内容	問合せ	
経営相談	中小企業などの特別相談窓口	中小企業診断士が経営に関する相談に応じます。※事前に電話予約が必要※相談時間は1回45分	産業振興課産業支援グループ ☎3579-2172(平日9時~17時、12時~13時を除く)
	企業活性化センター経営改善・コロナ対策チーム	対応方針のアドバイス・資金繰り表の作成支援・経営相談を行います。※事前に電話予約が必要	板橋区経営改善チーム事務局 ☎5914-3145(9時~17時)
	専門家派遣	持続化給付金などの申請支援、資金繰り、労務・税務などの経営全般の相談に、専門家(中小企業診断士・社会保険労務士など)を派遣します。※年度内3回まで。	(公財)板橋区産業振興公社経営支援グループ ☎3579-2175(平日9時~17時、12時~13時を除く)
	就業規則等策定支援に係る社会保険労務士派遣	働き方改革・テレワークなどの就業規則・社内規定の整備に、社会保険労務士を派遣します。※年度内5回まで。※このほか、就業規則の策定委託制度あり(一部有料)。	
	簡易型BCP策定支援	風水害・感染症流行などのリスクに備え、簡単な取組によるBCP(事業継続計画)策定を支援します。	
産業融資	利子補給優遇加算	直近1か月間の売上が前年同月比3%以上減少している場合、区産業融資制度を利用する際に、融資の種類ごとに定められた利子補給割合に3割を加算します。	産業振興課産業支援グループ ☎3579-2172
助成金	感染拡大防止事業助成金	新型コロナウイルス感染防止・経済活動の両立のため、次のいずれかの取組に要した経費の一部を助成します。 ▷取組内容 ●新型コロナウイルス感染防止の取組に要した物品購入・工事経費…アクリル板の購入費・換気設備工事費など※マスク・消毒液などの消耗品を除く。 ●テレワーク環境の構築に要した経費…パソコン・タブレット購入費、ソフトウェア使用料など※通信費・スマートフォンの購入費などを除く。 ▷助成金額=費用の2分の1※全て区内企業に発注した場合は費用の5分の4(いずれも上限20万円)	(公財)板橋区産業振興公社事業第1グループ ☎3579-2192(平日9時~17時、12時~13時を除く)
	営業活動促進事業助成金	自社・自社製品の動画作成・広告掲載などにより、販路拡大を図る取組に要した経費の一部を助成します。※備品・消耗品購入費・通信費・維持管理費を除く。 ▷助成金額=費用の2分の1※全て区内企業に発注した場合は費用の5分の4(いずれも上限20万円)	(公財)板橋区産業振興公社事業第2グループ ☎3579-2191(平日9時~17時、12時~13時を除く)
販路開拓	企業サポートコーディネーター	受発注・事業承継などの相談に、専門知識・ノウハウをもったコーディネーターが課題解決に向けたアドバイスを行います。	(公財)板橋区産業振興公社経営支援グループ ☎3579-2175(平日9時~17時、12時~13時を除く)
	ビジネスチャンス開拓支援事業	経営力強化、販路拡大、技術・製品開発などの課題に、経験豊富な専門家が継続訪問・支援します。	(公財)板橋区産業振興公社事業第1グループ ☎3579-2192(平日9時~17時、12時~13時を除く)

## いたばし区民文芸

九・十月分

### 歌壇 宇田川寛之選

▽天 小心をわが性(さが)として黙(もた)しい一言告ぐれば有利なものを 篠原まゆみ  
▽地 「人混みに行かないでね」と娘よりラインのありてリモート続く 伊藤圭子  
▽人 週一のストレッチの会のお陰なり棚の上(うえ)したし出し入れできる 斉藤征夫  
▽評 天賞、具体的な場面は分からないが、有利になる一言がどうしても言えない。小心を自覚する作者のもどかしさか。地賞、世相を映し出した一首。直接顔を合わさずとも伝え合うことができる時代だ。人賞、週一回のストレッチにより変わらぬ暮らしが送れるという喜び。

### 俳壇 中村和弘選

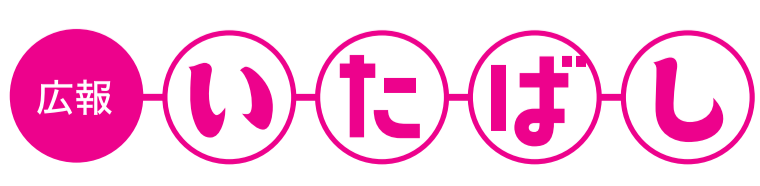
▽天 秋の蝶夢見るように花つかむ 久保親二  
▽地 尺蠖の枝を離さぬ力かな 北嶋伸雄  
▽人 離陸してマニラ眩しき夕立晴 三井清一  
▽評 天賞、草花にじっと止まっている秋蝶の姿を「夢見るように」と情感をこめ表現した良さ。地賞、尺蠖虫を枝から離そうとしても離れない。小さな虫にしてその力の強さ、命。人賞、離陸後の機内から眺めたマニラの風景。旅情がこもる海外詠の句。

### 川柳 尾藤川柳選

▽天 水入りでおしゃれになつてゆくマスク 朝田明己  
▽地 視聴率上げて半沢恩返し 廣上松四郎  
▽人 コロナ禍に打ち克つ老いのスイミング 和田ふみ緒  
▽評 天賞、新型コロナが日常となつていくに従いマスクも生活の必需品に。お酒落は、まさに文化への一歩。地賞「倍返し」の半沢のリバイバル。「恩返し」が妙。人賞、どんな状況下でも健康が第一。高齢化社会の一断面。全体として、コロナ絡みの句が多かったが、これも時代を映す鏡。人間を見詰める川柳は、どこまでも社会とともに…。

### 《いずれも》

▽申込・問 12月5日(必着)まで、はがきに部門(短歌・俳句・川柳の別)、作品(1人1部門1作品で未発表のもの)と必要事項(申込記入例3面参照)を明記のうえ、(公財)板橋区文化・国際交流財団(〒173-0014 大山東町51-1 区立文化会館内) ☎3579-3130 ※文字は楷書で丁寧に。漢字にはふりがなも明記。※入選した作品の他誌への投稿はご遠慮ください。



世帯数・人口(前月比)		うち外国人	年齢・人口			構成比
世帯	人口		年齢別人口	年齢	人口	
315,830	(-250)	26,765	14歳以下	61,613	10.8%	
570,512	(-439)	12,528	15~64歳	376,540	66.0%	
279,780	(-188)	14,237	65歳以上	132,359	23.2%	
290,732	(-251)		※割合を表す数値の単位未満は、四捨五入しています。			